

**R** TEATRO REAL  
CERCA DE TI

TEMPORADA 2024-2025



# JEPHTHA

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL

# JEPHTHA

Oratorio en tres actos, HWV 70

Música de **Georg Friedrich Händel** (1685-1759)

Libreto de **Thomas Morell**, basado en el Libro de los Jueces y en *Jephthas, sive votum* (1554) de George Buchanan

Estrenada en el Covent Garden de Londres el 26 de febrero de 1752

Estreno en el Teatro Real

En versión de concierto

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección de orquesta **Francesco Corti**  
Dirección de coro **Giuseppe Maletto**

### REPARTO

Jephtha **Michael Spyres**  
Storgè **Joyce DiDonato**  
Iphis **Melissa Petit**  
Zebul **Cody Quattlebaum**  
Hamor **Jasmin White**  
Un ángel **Anna Piroli**

Duración aproximada **3 horas y 5 minutos**  
Parte I: 1 hora y 20 minutos  
Pausa de 25 minutos  
Parte II: 1 hora y 20 minutos

Fecha **1 de mayo de 2025. 19:30 horas**

# IL POMO D'ORO

## CORO

### SOPRANOS

Rossana Bertini  
Francesca Cassinari  
Alena Dantcheva  
Anna Piroli\*  
Marta Redaelli

### ALTOS

Giulia Beatini  
Elena Carzaniga  
Elena Biscuola  
Annalisa Mazzoni

### BAJOS

Matteo Bellotto  
Davide Benetti  
Guglielmo Buonsanti  
Marco Scavazza

\*solista

### TENORES

Giuseppe Maletto  
Gianluca Ferrarini  
Massimo Lombardi  
Alessandro Baudino

## ORQUESTA

### ÓRGANO

María Shabashova

### CLAVE

Guillaume Haldenwang

### VIOLINES I

Stefano Rossi  
Lucia Giraudo  
Jesus Merino  
Laura Andriani  
Veronica Bohem

### VIOLINES II

Nicholas Robinson  
Ruiqi Ren  
Dmitry Lephekov  
Cristina Prats Costa  
Andria Chang

### VIOLAS

Archimede de Martini  
Jonathan Ponet  
Svetlana Ramazanova

### VIOLONCHELOS

Ludovico Minasi  
Natalia Timofeeva  
Kristina Chalmovska

### CONTRABAJOS

Jonathan Alvarez  
Riccardo Coelati

### FLAUTA

Marta Gawlas

### OBOES

Rodrigo Gutierrez  
Petra Ambrosi

### FAGOT

Alejandro Perez

### TROMPA Y TROMPETA

Alexandre Zanetta  
Olivier Mourault

#### MECENAS PRINCIPALES



## ARGUMENTO

### ACTO I

Zebul intenta persuadir a los israelitas para que nombren a su hermanastro Jephtha como líder en la rebelión contra el yugo opresor de los amonitas. Jephtha acepta el mando de los ejércitos y se despide con pesar de su esposa, Storgè, quien, llena de inquietud, teme por el incierto destino que les espera. Mientras tanto, Hamor, enamorado de Iphis, la hija de Jephtha, le declara su deseo de casarse con ella. Iphis acepta, pero decide aplazar su unión hasta que regrese victorioso de la inminente batalla. A solas, Jephtha hace un voto solemne: si regresa victorioso ofrecerá a Dios en sacrificio la primera criatura que salga a recibirlo. Los israelitas elevan plegarias al cielo, implorando la intervención divina y un desenlace favorable. Storgè, atormentada por sombríos presentimientos, no encuentra consuelo. Iphis, con ternura, intenta calmarla. Zebul irrumpe con noticias graves: el rey de los amonitas ha rechazado el ultimátum de Jephtha. No queda otra salida que la guerra. El pueblo se alza, y el coro invoca el trueno y la tormenta.

### ACTO II

Hamor anuncia la buena nueva: el Cielo ha enviado legiones de querubines armados, permitiendo así que los israelitas triunfen sobre el enemigo. Jephtha ha salido victorioso. El pueblo celebra la victoria, mientras Iphis prepara un recibimiento triunfal para su padre, quien, por su parte, da gracias a Dios, el único y verdadero vencedor. Argumento Iphis y Storgè acuden a recibir al héroe, pero es la hija quien encabeza el cortejo. Jephtha, conmocionado, no puede sino confesar su voto fatal: Iphis deberá ser sacrificada. Storgè, horrorizada, se niega a aceptar tal destino, y Hamor ofrece su propia vida en lugar de la de Iphis. Zebul se une a ellos para implorar a Jephtha que perdone a su hija, pero ella ya conoce el veredicto y lo acepta con resignación. En una escena cargada de tensión, Jephtha es incapaz de pronunciar la sentencia que, sin embargo, sabe ineludible. Un coro fúnebre expresa tanto la desesperación del padre como el carácter insondable de los designios del Señor.

### ACTO III

Iphis y Jephtha llegan al lugar del sacrificio. Reconciliado consigo mismo, Jephtha invoca a los ángeles para que velen por la salvación del alma de su hija. Iphis, resignada, se dirige a los sacerdotes y se despide de la vida, evocando la luminosa visión de la vida eterna. El coro de los sacerdotes, eco de todo un pueblo, implora al Señor que se manifieste. Una sinfonía jubilosa anuncia la llegada de un ángel, que, antes de que caiga el golpe fatal, trae una buena nueva: Iphis no debe ser sacrificada. En cambio, vivirá, pura y virgen, consagrando toda su existencia a Dios. Jephtha da gracias al Altísimo, mientras un coro de alabanza se eleva con fervor. Zebul, Storgè y Hamor comentan el desenlace: el primero ensalza la pureza de Iphis; la segunda, entre lágrimas, expresa su emoción y felicidad desbordante; y el tercero, aunque renuncia a su amor, se une al canto en un quinteto lleno de alegría. El coro final de los israelitas celebra el triunfo de la virtud y la paz.

# BIOGRAFÍAS

## IL POMO D'ORO



© GUILIA FASSINA

## FRANCESCO CORTI DIRECCIÓN MUSICAL



© CAROLINE DOUTRE

## GIUSEPPE MALETTO DIRECCIÓN DEL CORO



© GUILIA FASSINA

Esta agrupación fue creada en 2012 y debutó junto con su orquesta homónima con el oratorio de *Theodora*. Dirigido por Giuseppe Maletto, el coro reúne talentos con una amplia experiencia en la interpretación de música italiana antigua, especialmente en obras de Monteverdi y Gesualdo, y también en el gran repertorio de música sacra de compositores como Monteverdi, Cavalli, Gabrieli y Gesualdo. Han interpretado el primer libro de las *Sacrae Cantiones* de Carlo Gesualdo, una obra maestra de motetes sacros de principios del siglo XVII sobre textos penitenciales. En 2024, el coro se reunió con la orquesta y el director de orquesta Maxim Emelyanychev para una gira de conciertos por toda Europa con *Jephte* de Carissimi y *Dido & Aeneas*. Actualmente, compagina senda giras por Europa de su Proyecto *Gesualdo Sacrae Cantiones* y *Jephta* de Händel con Il Pomo d'Oro dirigido por Francesco Corti con la interpretación de los salmos de Monteverdi y el *Vespro della Beata Vergine* de Monteverdi en Zagreb. En el Teatro Real ha participado en los conciertos de Franco Fagioli y Joyce DiDonato (2017), *Agrippina* (2019), el concierto de Jakub Józef Orliński (2022), *Eden* de Joyce DiDonato, *Tolomeo* (2023), *Dido & Aeneas* y *Alcina* (2024).

Este clavecinista y director de orquesta italiano estudió órgano en Perugia y clave en Ginebra y Ámsterdam. Como solista y director, ha actuado en el Bozar de Bruselas, la Konzerthaus de Viena, las Philharmonie de Berlín y de Hamburgo, el Mozarteum y la Haus für Mozart de Salzburgo, el Concertgebouw de Ámsterdam, el Palau de la Música Catalana de Barcelona y la Tonhalle de Zúrich. Director principal invitado de Il Pomo d'Oro desde 2018, la ha dirigido en giras con *Orlando*, *Radamisto*, *Tolomeo* y *Berenice*. Ha dirigido la Freiburger Barockorchester, la Akademie für Alte Musik Berlin, Les Musiciens du Louvre, la Kammerorchester de Basilea y B'Rock. Desde enero de 2023, es director musical del Teatro de la Corte Real de Drottningholm. Recientemente ha dirigido *Alcina* en el Théâtre des Champs-Élysées de París y *La Merope* en el Theater an der Wien. Ha impartido clases magistrales en diversos países y, desde septiembre de 2016, es profesor de clavecín en la Schola Cantorum Basiliensis. En el Teatro Real ha dirigido *Tolomeo* (2023), *Alcina* (2024) y *La Merope* (2025).

Este cantante, director y productor discográfico ha colaborado con algunos de los grupos de música antigua más prestigiosos, participando en numerosas giras por Europa, Estados Unidos, Israel, Japón, México, Colombia y Argentina. En 1995, fundó Cantica Symphonia, una agrupación experta en la interpretación de la música del siglo XV y, en particular, de Guillaume Dufay, Heinrich Isaac y Josquin Desprez. Como director de Cantica Symphonia, también ha interpretado con gran éxito las *Vísperas* y la *Missa en illo tempore* de Monteverdi, el *Réquiem* de Cavalli, *Jephte* de Carissimi, las odas y *anthems* de Purcell y varias cantatas de Bach y Buxtehude. En 2009 fundó junto a Rossana Bertini y Daniele Carnovich La Compagnia del Madrigale, que en pocos años se consolidó como un nuevo referente en el repertorio madrigalístico. En 2011 fue artista residente en el Festival Oude Muziek de Utrecht. Desde 2020 tiene a su cargo la dirección del coro de Il Pomo d'Oro, en esta nueva formación vocal trabaja tanto junto a la orquesta homónima como en programas a capela.

MICHAEL  
SPYRES  
JEPHTHA

© ANDIE BOTTRELL



Nacido en los Ozarks, este cantante estadounidense ha actuado en el Teatro alla Scala de Milán, la Metropolitan Opera House de Nueva York, la Staatsoper de Viena, la Royal Ballet and Opera de Londres, la Ópera de París, la Bayerische Staatsoper de Múnich, el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, la Lyric Opera de Chicago, el Festspielhaus de Baden-Baden, el Festival de Salzburgo y los BBC Proms. Único baritenor activo en nuestra época, se ha consolidado como un experto en los géneros del *bel canto* y la *grand opéra* francesa, abordando recientemente el repertorio *heldentenor* como titular de *Lohengrin* en Estrasburgo y Siegmund de *Die Walküre* en el Festival de Bayreuth. Ha trabajado con algunos de los directores más reconocidos del mundo, como Daniel Barenboim, John Eliot Gardiner, Daniele Gatti, Fabio Luisi, Riccardo Muti, Yannick Nézet-Séguin, Antonio Pappano, Christophe Rousset y Alberto Zedda. En 2021, fue distinguido por el gobierno francés con el título de Caballero de las Artes y las Letras. En el Teatro Real ha participado en *Norma* (2021).

JOYCE  
DIDONATO  
STORGÈ

© SERGI JASANADA



Intérprete, productora, docente y firme defensora del arte, esta *mezzosoprano* estadounidense abarca un repertorio de más de cuatro siglos y realiza proyectos innovadores líderes en la industria. Recientemente, abrió y cerró la temporada 2023-2024 de la Metropolitan Opera House de Nueva York como la hermana de Helen de *Dead Man Walking* y Virginia Woolf de *The Hours*. Concluyó además su gira de tres años y 50 ciudades con el proyecto *EDEEN*, que combinó una experiencia de concierto con una labor educativa en cuatro continentes. Ha actuado con la Orquesta de Filadelfia en Carnegie Hall, y ha compaginado una gira de recitales por Europa, una gira navideña de géneros mixtos con Kings Return, una residencia artística con la Konzerthaus de Dortmund y la recepción del prestigioso Premio Concertgebouw, el decimocuarto galardonado en la historia de la legendaria sala. En el Teatro Real ha cantado *La Cenerentola* (2001), *Ariadne auf Naxos* (2006), *Idomeneo* (2008), *Der Rosenkavalier* (2010), *Dead Man Walking* (2018), *Agrippina* (2019), la gala *EDEEN* (2023), *Dido & Aeneas* y *Theodora* (2024) y un concierto en 2021.

MÉLISSA  
PETIT  
IPHIS

© CHRISTOPHE SERRANO



Esta soprano francesa nacida en Saint-Raphaël estudió canto en su ciudad natal y en Niza antes de incorporarse al Estudio Internacional de Ópera de la Staatsoper de Hamburgo en 2010 y posteriormente a la Opernhaus de Zürich en 2015, donde interpretó Sophie de *Werther*, Marzelline de *Fidelio*, Aennchen de *Der Freischütz* y Créuse de *Médée* de Charpentier. Desde 2017, ha debutado en el Festival de Bregenz como Micaëla de *Carmen* y Gilda de *Rigoletto*, en el Centro Nacional de Artes Escénicas de Pekín y la Deutsche Opera am Rhein como Juliette de *Roméo et Juliette*, en la Ópera de París como Giannetta de *L'elisir d'amore* y Papagena de *Die Zauberflöte* y en el Festival de Salzburgo como Bellezza de *Il trionfo del tempo e del disinganno* y Euridice de *Orfeo ed Euridice*. Recientemente ha cantado *Roméo et Juliette* en la Staatsoper de Viena, Ilia de *Idomeneo* en la Staatsoper de Berlín, Sophie de *Der Rosenkavalier* en el Grand Théâtre de Ginebra, Amenaïde de *Tancredi* en Bregenz y Servilia de *La clemenza di Tito* en Salzburgo. En el Teatro Real ha participado en *Tolomeo* (2023).

## CODY QUATTLEBAUM

ZEBUL



© IGOR-STUDIO

Asiduo del repertorio operístico y de las salas de concierto, este bajo-barítono estadounidense ha debutado recientemente como miembro de la compañía de la Ópera Real Danesa interpretando el rol titular de *Don Giovanni's Inferno* de Simon Steen Andersen. Aparte, ha cantado Kurwenal de *Tristan und Isolde* en la Ópera de Rouen, Venere de *Venere e Adone* de Salvatore Sciarrino en la Staatsoper de Hamburgo, Bhishma en el estreno mundial de *Until the Lions* de Thierry Pécou y Ratefreund en el estreno francés de *Die Vögel* de Braunfels, ambos en la Opéra National du Rhin y el conde de *Le nozze di Figaro* junto a la Handel and Haydn Society dirigida por Raphaël Pichon. Recientemente ha debutado en la Israeli Opera como Figaro de *Le nozze di Figaro*, en la Ópera de San Francisco como Masetto de *Don Giovanni* y en la English National Opera como el conde de *Le nozze di Figaro*, participando también en la trilogía *Trionfi* de Carl Orff, dirigida por Kent Nagano y con puesta en escena de Calixto Bieito en Hamburgo. En el Teatro Real ha participado en *Don Giovanni* (2020).

## JASMIN WHITE

HAMOR



© SHIRLEY SUAREZ

Esta contralto estadounidense puede pasar del estilo ligero y encantador de Rossini a las profundidades dramáticas de Wagner. La temporada 2024-2025 ha supuesto su primer año como integrante del conjunto de solistas de la Volksoper de Viena, donde ha interpretado ya los roles de Mary de *Der fliegende Holländer*, la tercera dama de *Die Zauberflöte*, Martha de *Jolanthe und der Nussknacker*, Suzy de *La rondine* y Frau Reich de *Die lustigen Weiber von Windsor*. Ha interpretado anteriormente la historiadora de *The Shell Trial* de Ellen Reid en la Ópera Nacional Neerlandesa, la contralto de *El Niño: Nativity Reconsidered* de John Adams en la Opera Omaha, Driade de *Ariadne auf Naxos* en el Lakes Area Music Festival, Kate de *The Pirates of Penzance* en la Cincinnati Opera y el primer espíritu de *Manfred* de Schumann en el Teatro dell'opera de Roma. Recientemente ha interpretado *Disinganno* de *Il trionfo del Tempo e del Disinganno* con Les Arts Florissants, y la bruja de Dido & Aeneas junto a la Orquesta Sinfónica Nacional Danesa. En el Teatro Real ha participado en *Alcina* (2024).

## ANNA PIROLI

UN ÁNGEL



© SIMONE DEIOLA

Esta soprano italiana obtuvo una licenciatura en Literatura y Canto en el Conservatorio de Milán. Posteriormente, continuó su formación en el Conservatorio della Svizzera italiana con Luísa Castellani. Frecuente colaboradora de Jordi Savall en Hesperion XXI y la Capella Nacional de Catalunya, ha actuado con agrupaciones como el Collegium Vocale Gent, La Cetra Barockorchester, RossoPorpora, La Fonte Musica, La Compagnia del Madrigale, el Ensemble Cristóbal de Morales, y con formaciones de música contemporánea como Cantando Admont, Schallfeld Ensemble, L'Arsenale, Divertimento Ensemble. Recientemente ha interpretado *La Musica y Proserpina* de *L'Orfeo* en el Festival Birgitta y la segunda bruja de *Dido & Aeneas* en la gira con Il Pomo d'Oro. Ha sido galardonada con el premio de Canto Barroco Fátima Terzo de Vicenza (2023), el primer premio del Concurso de Música Sacra San Colombano de Piacenza (2022) así como el primer premio Michiko Hirayama de la Fundación Seelsi en 2016. En el Teatro Real ha participado en *Dido & Aeneas* (2024).

#### DIRECCIÓN GENERAL

Director General **Ignacio García-Belenguer Laita**

Director General Adjunto **Borja Ezcurra**

#### DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Director Artístico **Joan Matabosch Grifoll**

Director de Coordinación Artística **Konstantin Petrowsky**

Director de Producción **Justin Way**

Director Musical **Ivor Bolton**

Director Principal Invitado **Nicola Luisotti**

Director del Coro **José Luis Basso**

#### SECRETARÍA GENERAL

Secretaria General **Enrique Collell Blanco**

#### DIRECCIÓN TÉCNICA

Director Técnico **Carlos Abolafia Díaz**

#### PATROCINIO, MECENAZGO PRIVADO Y EVENTOS CORPORATIVOS

Director de Patrocinio, Mecenazgo Privado y Eventos Corporativos **Borja Ezcurra**

#### COMUNICACIÓN ESTRATÉGICA, ASUNTOS CORPORATIVOS Y RELACIONES INFORMATIVAS

Directora de Comunicación Estratégica, Asuntos Corporativos y Relaciones Informativas

**Concha Barrigós**

#### ESTRATEGIA Y PROYECTOS AUDIOVISUALES

Directora de Estrategia y Proyectos Audiovisuales **Natalia Camacho López**

#### MARKETING, PUBLICIDAD, CALIDAD Y VENTAS

Director de Marketing, Publicidad, Calidad y Ventas **Curro Ramos Zaldívar**

#### MARCA E IMAGEN INSTITUCIONAL

Directora de Marca e Imagen Institucional **Lourdes Sánchez-Ocaña Redondo**

---

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para localizar a los propietarios de los *copyrights*. Cualquier omisión será subsanada en ediciones futuras.

Realización: Departamento de Comunicación Estratégica, Asuntos Corporativos y Relaciones Informativas

Diseño: Argonauta.

Maquetación e impresión: Estilo Estugraf Impresores, S.L.

Impreso en papel reciclado y libre de cloro

La obtención de esta publicación autoriza el uso exclusivo y personal de la misma por parte del receptor. Cualquier otra modalidad de explotación, incluyendo todo tipo de reproducción, distribución, cesión a terceros, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares. La Fundación Teatro Real no otorga garantía alguna sobre la veracidad y legalidad de la información o elementos contenidos en la publicación citada cuando la titularidad de los mismos no corresponda a la propia Fundación Teatro Real.

Teléfono de información y venta telefónica: 900 24 48 48

[www.teatroreal.es](http://www.teatroreal.es)

Sugerencias y reclamaciones: [info@teatroreal.es](mailto:info@teatroreal.es)

Síguenos en:



*Aquí*  
los corazones  
no se parten,  
*se desgarran*  
Y por eso vienes



**ABONOS 25/26  
A LA VENTA**

**ÓPERA EN TODA  
SU INTENSIDAD**

TEMPORADA  
**25/26**

Carmen, 2024 - Royal Opera House © Camilla Greenwell



ÓPERA

## **TAMERLANO**

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL

**16 MAYO**

Dirección musical **\_René Jacobs**

**Freiburger Barockorchester**

EN VERSIÓN DE CONCIERTO



ENTRADAS EN **TEATROREAL.ES**

900 24 48 48 · TAQUILLAS

**Venta para grupos** en  
ventatelefonica@teatroreal.es



El Teatro Real es una  
institución adherida  
al programa Bono  
Cultural Joven